

SAILING INSTRUCTIONS / PLACHETNÍ SMĚRNICE

CZECH JUNIOR NATIONALS **MISTROVSTVÍ ČESKÉ REPUBLIKY MLÁDEŽE V JACHTINGU** **(Optimist - part II.)**

26.-29. 8. 2021

[DP]	A "[DP]" in a rule means that the penalty for breaking that rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.	Značka „[DP]“ v pravidle znamená, že trest za porušení tohoto pravidla může být, podle volného uvážení protestní komise, nižší než diskvalifikace.
[NP]	The "[NP]" in a rule means that a violation of that rule cannot be protested by another boat or a request for redress.	Značka „[NP]“ v pravidle znamená, že na porušení tohoto pravidla nemůže být podán protest jinou lodí nebo žádost o nápravu.
1.	RULES	PRAVIDLA
1.1	The event is governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing (RRS).	Závod bude řízen pravidly, jak je definováno v Závodních pravidlech jachtingu (ZPJ).
1.2	In case of a conflict between languages of race documents, the English version will take precedence.	V případě jazykové neshody v dokumentech závodu je pro výklad použita verze v angličtině.
2.	NOTICES FOR COMPETITORS	VYHLÁŠKY PRO ZÁVODNÍKY
2.1	Notices for competitors will be posted on the official notice board on the website https://www.sailing.cz/noticeboard/212199	Vyhlašky pro závodníky budou zveřejněny na oficiální vývěsní tabuli na webových stránkách https://www.sailing.cz/noticeboard/212199
3.	CHANGES TO THE SAILING INSTRUCTIONS	ZMĚNY PLACHETNÍCH SMĚRNIC
3.1	Any changes to the sailing instructions (SI) will be posted no later than 30 minutes before they will take effect, except that any change to the schedule will be posted by 20:00 hours before the day it will take effect.	Jakékoliv změny plachetních směrnic (PS) budou vyvěšeny nejpozději 30 minut před tím, než vstoupí v platnost, s výjimkou, že jakákoliv změna časového plánu bude vyvěšena do 20:00 před dnem, kdy nabude platnosti.
4.	SIGNALS MADE ASHORE	ZNAMENÍ DÁVANÁ NA BŘEHU
4.1	Signals made ashore will be displayed on a flagpole located near the race office.	Znamení dávaná na břehu budou vztyčena na stožáru poblíž kanceláře závodu.
4.2	When an AP flag is displayed ashore, "1 minute" is replaced by "not less than 30 minutes" in the AP race signal.	Když je vlajka AP vyvěšena na břehu, je „1 minuta“ zaměněna za „ne méně než 30 minut“ v závodním znamení AP.
5.	RACE FORMAT	FORMÁT ZÁVODU
5.1	The race format is specified in Appendix B.	Formát závodu je popsán v příloze B.
6.	SCHEDULE OF RACES	ČASOVÝ PLÁN ROZJÍŽDĚK
6.1	On the first day of the event, the first warning signal is scheduled for 12:00 a.m.	První den závodu je naplánováno vyzývací znamení první rozjížděky na 12:00
6.2	Other days of the event, the first race of the day will be posted the previous day before 20:00.	Další dny závodu bude vyzývací znamení první rozjížděky dne zveřejněno do 20:00 předešlého dne.
6.3	To alert competitors that the starting sequence will begin soon, an orange flag	Pro upozornění závodníkům, že bude brzo zahájena startovací sekvence, bude

	will be displayed on the race committee boat with one sound at least 5 minutes before the warning signal is made.	vztyčena oranžová vlajka na lodi závodní komise s jedním zvukovým znamením nejméně 5 minut před tím, než bude dáno vyzývací znamení.
6.4	[NP] On the last day of the race no warning signal will be made after 15:00.	[NP] Poslední den závodu nebude po 15:00 dáno žádné vyzývací znamení.
7.	CLASS FLAG	VLAJKA TŘÍDY
7.1	In the qualifying series the class (fleet) flags will be yellow, blue, red and green. In the final series the class (fleet) flags will be yellow (gold group) and blue (silver group).	V kvalifikační sérii budou jako vlajky třídy (fleetu) použity vlajky žlutá, modrá, červená a zelená. Ve finálové sérii budou použity jako vlajky třídy (fleetu) vlajky žlutá (zlatá skupina) a modrá (stříbrná skupina).
8.	RACE AREA	ZÁVODNÍ PLOCHA
8.1	The racing area is lake Nové Mlýny.	Závodní plocha jsou Nové Mlýny.
9.	RACE COURSE	DRÁHA
9.1	The diagram in Appendix A shows the race course, including the order in which the course marks are to be passed and the side on which the marks are to be left.	Diagram uvedený v Příloze A znázorňuje závodní dráhu vč. pořadí obeplouvání značek dráhy a stranu, kterou mají být značky dráhy obepluty.
10.	MARKS	ZNAČKY
10.1	Race marks are defined in Appendix A.	Značky dráhy jsou specifikovány v Příloze A.
11.	THE START	START
11.1	Races will be started according to rule 26 RRS.	Rozjíždky budou startovány podle pravidla 26 ZPJ.
11.2	The starting line will be between staffs displaying orange flags on the race committee vessels.	Startovní čára bude mezi stožáry s oranžovými vlajkami na lodích závodní komise.
11.3	[DP] [NP] Boats for which a warning signal has not been made shall keep clear of the starting area during the starting sequence.	[DP] [NP] Lodě, pro které nebylo dáno vyzývací znamení, se musí vyhnout startovnímu prostoru během startovací sekvence.
11.4	[NP] A boat starting more than 4 minutes after her starting signal will be scored Did Not Start (DNS). This changes RRS A5.1 and A5.2.	[NP] Loď, startující později než 4 minuty po svém startovním znamení bude bodována jako nestrartující (DNS). To je změna pravidla A5.1 a A5.2 ZPJ.
12.	CHANGE OF THE NEXT COURSE LEG	ZMĚNA NÁSLEDUJÍCÍHO ÚSEKU DRÁHY
12.1	To change the next leg of the course, the race committee will move the original mark or the finishing line to the new position.	Pro změnu následujícího úseku dráhy položí závodní komise původní značku (nebo posune cílovou čáru) na novou pozici.
13.	THE FINISH	CÍL
13.1	The finish line will be between a staff displaying a blue flag on the race committee vessel and the race side of the finish mark.	Cílová čára bude mezi stožárem s modrou vlajkou na lodi závodní komise a závodní stranou cílové značky.
14.	PENALTIES	TRESTY
14.1	RRS Appendix P applies (Special procedures for rule 42).	Platí dodatek P ZPJ (Speciální procedury pro pravidlo 42 ZPJ).
14.2	RRS Appendix T applies (Arbitration).	Platí dodatek T ZPJ (Arbitráž).
15.	TIME LIMITS	ČASOVÉ LIMITY
15.1	The time limit for the lead boat to sail the course and finish is 70 minutes .	Časový limit pro vedoucí loď na proplutí dráhy a dokončení je 70 minut .

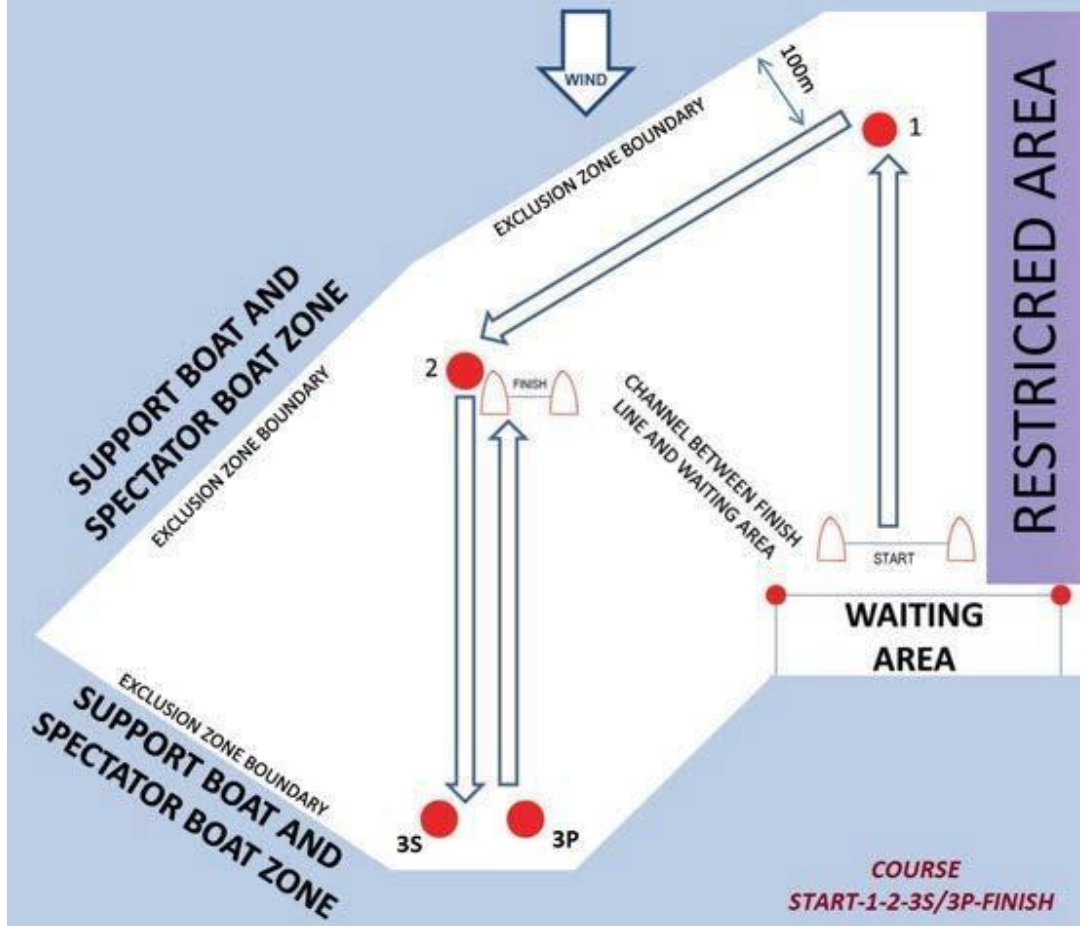
15.2	[NP] Time for boats to finish after the first boat sails the course and finishes (Finishing Window) is 15 minutes.	[NP] Časový limit pro lodě, ve kterém musí dokončit poté, co první loď proplula dráhu a dokončila (cílový limit) je 15 minut .
15.3	Boats not finishing within the Finishing Window (see SI 15.2) will be scored DNF without hearing. This changes RRS 35, A5.1, A5.2 and A10.	Lodě, které nedokončily v cílovém limitu (viz PS 15.2), budou bez projednání bodovány jako DNF. To je změna pravidla 35 ZPJ, A5.1, A5.2 a A10 ZPJ.
16.	HEARING REQUESTS	ŽÁDOSTI O PROJEDNÁNÍ
16.1	Hearing requests must be submitted via the web portal racingrulesofsailing.org or by email to mcroptimist@gmail.com or on a paper form delivered to the race office.	Žádosti o projednání musí být doručeny prostřednictvím webového portálu racingrulesofsailing.org, případně emailem na mcroptimist@gmail.com nebo na formuláři doručeném do kanceláře závodu.
16.2	The protest time limit is 60 minutes after the last boat finishes the last race of the day or the race committee signals that no more races will be sailed that day, whichever is later.	Protestní časový limit je 60 minut poté, co poslední loď dokončila poslední rozjíždku dne nebo závodní komise signalizuje, že tento den již nebude jeta žádná rozjíždka, podle toho, co nastane později.
16.3	Notices informing competitors of hearings to which they are parties or named as witnesses and the location where the hearing will be held will be posted no later than 30 minutes after the end of protest time.	Vyhlášky, které informují závodníky o projednávání, ve kterých jsou stranami nebo jmenováni jako svědkové, a o místě, kde se projednání uskuteční, budou zveřejněny ne později než 30 minut po ukončení protestního času
16.4	Notices of protest from the race committee, technical committee or protest committee will be published to inform boats in accordance with RRS 61.1(b).	Vyhlášky o protestech závodní komise, technické komise nebo protestní komise budou zveřejněny, aby informovaly lodě podle pravidla 61.1(b) ZPJ.
16.5	A list of boats that have been penalized for breaking RRS 42 under Appendix P will be posted.	Bude zveřejněn seznam lodí, které byly penalizovány podle Dodatku P ZPJ za porušení pravidla 42 ZPJ.
16.6	The request to reopen the hearing shall be received on the last day of racing: (a) within the protest time limit for protests if the requesting party was notified of the decision the previous day, (b) no later than 30 minutes after the decision is published on the last day of the race. This changes RRS 66.	V poslední závodní den musí být žádost o znovuotevření projednání doručena: (a) v protestním časovém limitu pro protesty, byla-li žádající strana informována o rozhodnutí předchozí den, (b) nejpozději do 30 minut po zveřejnění rozhodnutí v posledním dni závodu. Toto je změna pravidla 66 ZPJ.
16.7	On the last day of racing, a request for redress based on the protest committee's decision shall be received no later than 30 minutes after the decision is published. This changes RRS 62.2.	V poslední závodní den musí být žádost o nápravu, zakládající se na rozhodnutí protestní komise, doručena nejpozději do 30 minut po zveřejnění tohoto rozhodnutí. Toto je změna pravidla 62.2 ZPJ.
16.8	Boats that believe they have been scored incorrectly may submit a scoring request via the web portal racingrulesofsailing.org or by email to mcroptimist@gmail.com or on a paper form delivered to the race office.	Lodě, které se domnívají, že byly hodnoceny nesprávně mohou kontaktovat kancelář závodu na emailu mcroptimist@gmail.com nebo pomocí formuláře dostupného v kanceláři závodu nebo přes webový portál racingrulesofsailing.org.

17.	[DP] [NP] SAFETY	[DP] [NP] BEZPEČNOST
17.1	Competitors are required to wear a personal flotation device from the time of departure until landing. Exceptions to this are the actions necessary to perform physiological needs and changing clothes. This exception applies only if the boat is not racing.	Závodníci jsou povinni mít řádně upevněnou záchrannou vestu od vyplutí až do přistání. Výjimkou jsou úkony nezbytně nutné k vykonání fyziologických potřeb a převlékání. Tato výjimka platí pouze za předpokladu, že loď není závodící.
17.2	A boat retiring from a race shall notify the race committee as soon as possible.	Loď, která odstoupí z rozjížděky musí o tom uvědomit závodní komisi co nejdříve.
18.	REPLACEMENT OF CREW OR EQUIPMENT	ZMĚNA POSÁDKY NEBO VYBAVENÍ
18.1	Crew changes are not allowed.	Změna posádky není povolena.
18.2	[DP] Replacement of damaged or lost equipment will not be allowed unless authorized by the race committee. Requests for replacements shall be made to the race committee at the first possible opportunity.	[DP] Nahrazení poškozeného nebo ztraceného vybavení nebude povoleno, pokud to nepovolí závodní komise. Žádosti o nahrazení se podávají závodní komisi při první možné příležitosti.
19.	[DP] [NP] EQUIPMENT AND MEASUREMENT CHECKS	[DP] [NP] VYBAVENÍ A KONTROLNÍ MĚŘENÍ
19.1	A boat or equipment may be inspected at any time for compliance with the class rules, notice of race and sailing instructions. On the water, the technical committee may order a boat to proceed immediately to a designated area for inspection.	Loď nebo vybavení mohou být kdykoli zkontrolovány, zda splňuje třídová pravidla, vypsání závodu a plachetní směrnice. Na vodě může technická komise nařídít lodě, aby okamžitě postupovala do vyhrazené oblasti ke kontrole.
19.2	Penalties for breaking class rules may be less than disqualification if the protest committee so decides.	Tresty za porušení třídových pravidel mohou být nižší než diskvalifikace, pokud tak protestní komise rozhodne.
20.	[DP] [NP] SUPPORT BOATS	[DP] [NP] PODPŮRNÉ ČLUNY
20.1	Permission to operate support boats is governed by the Notice of Race. Boats allowed by the organizer to sail in the race area must register with the Race Committee by email (mcroptimist@gmail.com), which will include the boat identification number, the driver's name and surname, telephone number and a list of the boats they are accompanying.	Povolení provozu doprovodných člunů se řídí Vypsáním závodu. Čluny, kterým bylo pořadatelem umožněno plout v prostoru závodu, se musí registrovat u Závodní komise emailem (mcroptimist@gmail.com), který bude obsahovat číslo člunu SPS, jméno a příjmení řidiče, telefonní číslo a seznam lodí, které doprovází.
20.2	Support boats shall keep clear of the racing area and shall not interfere with any boat racing.	Čluny se musí pohybovat mimo závodní prostor, navíc nesmí překážet jakékoliv závodící lodě.
20.3	The racing area is defined in Appendix A.	Závodní prostor je definován v Příloze A.
20.4	Violations of instructions 20.1 and 20.2 and 20.6 may result in disqualification of the accompanying boat.	Porušení instrukcí 20.1 a 20.2 a 20.6 může mít za následek diskvalifikaci lodí, které doprovodnému člunu patřily.
20.5	Instruction 20.4 does not apply to rescue operations. Activation of a rescue operation is signalled on the starting boat by displaying ICS flag Pennant 1 without sounding. Completion of rescue operations is signalled by lowering ICS flag Pennant 1	Instrukce 20.4. neplatí při záchranných operacích. Aktivace záchranné operace je signalizována na startovní lodi vytažením ICS vlajky Plamenec 1 bez zvukového znamení. Ukončení záchranných operací je signalizováno spuštěním ICS vlajky

	without sounding. If technically possible, the support boats will be alerted to this situation by VHF on channel 72.	Plamenec 1 bez zvukového znamení. Pokud to bude technicky možné, tak budou doprovodné čluny na tuto situaci upozorněny pomocí VHF na kanálu 72.
20.6	When flag Y is displayed, all persons on the support boat shall wear a personal flotation device. The drivers of the support boat shall use a kill cord from departure to landing.	V případě vztyčení vlajky Y musí mít všechny osoby na podpůrném člunu oblečenou vestu. Řidiči podpůrného člunu musí mít upevněnou výtrhovku od vyplutí do přistání.
21.	RISK STATEMENT	ODMÍTNUTÍ ODPOVĚDNOSTI
21.1	Competitors participate in races entirely at their own risk, see RRS 3 - Decision to Race. The organiser accepts no liability for damage to property or injury or death sustained in connection with or before, during or after the race.	Závodníci se účastní závodů zcela na vlastní nebezpečí, viz pravidlo 3 ZPJ – Rozhodnutí závodit. Pořadatel nepřijme žádnou odpovědnost za věcné škody nebo zranění nebo smrt utrpěné ve spojení s nebo před, během nebo po závodě.
22.	INSURANCE	POJIŠTĚNÍ
22.1	Each participating boat shall be insured with valid third party liability insurance with a minimum cover of CZK 9,000,000 per incident or equivalent.	Každá zúčastněná loď musí být pojištěna platným pojištěním odpovědnosti za škodu způsobenou třetím osobám s minimálním krytím 9.000.000 Kč na incident nebo ekvivalent.
23.	USE OF MATERIALS ACQUIRED WITHIN THE EVENT	POUŽITÍ MATERIÁLŮ POŘÍZENÝCH V RÁMCI ZÁVODU
23.1	By participating in the event, the competitor automatically grants the organizer and sponsor the right to permanently take, use and display, at their discretion, any photographs, audio and visual recordings and other reproductions thereof taken on shore or on the water from the time of their arrival at the venue until their final departure, without compensation.	Účastí v závodě závodící automaticky uděluje pořadateli a sponzorovi závodu právo trvale pořizovat, používat a ukazovat podle svého uvážení jakékoli fotografie, zvukové a obrazové záznamy a další jejich reprodukce pořízené na břehu nebo na vodě od okamžiku jejich příjezdu na místo konání, až do jejich konečného odjezdu, a to bez náhrady.

Appendix A – RACE COURSE AND MARKS

Příloha A – DRÁHA A ZNAČKY

A.1	RACE COURSE	DRÁHA
A.1.1	Diagram of the race course:	Schéma závodní dráhy:
		
A.1.2	The order of rounding the marks: Start - 1 - 2 - 3S/3P - Finish	Pořadí obeplouvání značek: Start – 1 – 2 – 3S/3P – Cíl
A.1.3	Marks (3S) and (3P) form a gate, marks (1) and (2) shall be passed by port.	Značky (3S) a (3P) tvoří bránu, značky (1) a (2) musí být obepluty levobokem.
A.1.4	[NP]Boats shall not cross the finishing line when sailing on the leg between mark (2) and gate (3S)(3P).	[NP] Na úseku dráhy mezi značkou (2) a bránou (3S)(3P) je zakázáno proplout cílovou čarou.
A.2	MARKS	ZNAČKY
A.2.1	Mark 1 will be an yellow inflatable pyramid. Marks 2, 3S and 3P will be orange inflatable pyramids.	Značka 1 bude žlutý nafukovací jehlan. Značky 2, 3S a 3P budou oranžové nafukovací jehlany.
A.2.2	The starting marks will be race committee vessels.	Startovní značky budou čluny Závodní komise.
A.2.3	The finishing marks will be a race committee vessel on the starboard side and a blue inflatable pyramid on the port side.	Cílové značky budou člun závodní komise a modrý nafukovací jehlan.

Appendix B – QUALIFYING AND FINAL SERIES

Příloha B – KVALIFIKAČNÍ A FINÁLOVÁ SÉRIE

B.1	ADDITIONAL IDENTIFICATION	DOPLŇUJÍCÍ IDENTIFIKACE																																				
B.1.1	In a race, each boat shall have a coloured ribbon attached to the top of her sprit corresponding to the fleet to which she is assigned. A set of coloured ribbons will be given to competitors at the race committee office against a refundable deposit of 50 CZK to protect the environment.	V rozjíždce musí každá loď mít barevnou stuhu připevněnou k její horní špičce spritu odpovídající fleetu, ke kterému byla přidělena. Sada barevných stuh bude závodníkům v kanceláři závodní komise předána oproti vratné záloze 50 Kč z důvodu ochrany životního prostředí.																																				
B.2	RACE FORMAT	FORMÁT ZÁVODU																																				
B.2.1	The last two days of the race will be the final series, all previous days will be the qualifying series.	Poslední dva dny závodu bude jeta finálová série, všechny předchozí dny bude jeta kvalifikační série.																																				
B.2.2	[NP] The first day of the qualifying series, the competitors will be divided into yellow blue, red and green fleets. The number of competitors in each fleet may not be equal. This division of competitors into fleets will be announced no later than 11:00 on the first day of the race.	[NP] První den kvalifikační série budou závodníci rozdělení na žlutý, modrý, červený a zelený fleet. Počet závodníků v jednotlivých fleetech nemusí být stejný. Toto rozdělení závodníků do fleetů bude zveřejněno nejpozději první den závodu do 11:00.																																				
B.2.3	Two fleets will start and be scored together in the qualification series.	V rámci kvalifikační série budou startovány a dohromady hodnoceny vždy dva fleety.																																				
	The start order of the races is as follows:	Plán pořadí startů rozjížděk je následující:																																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>race</th> <th>Starting fleets and fleets scored together</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>First</td> <td>yellow + blue</td> </tr> <tr> <td></td> <td>red + green</td> </tr> <tr> <td>Second</td> <td>yellow + red</td> </tr> <tr> <td></td> <td>blue + green</td> </tr> <tr> <td>Third</td> <td>yellow + green</td> </tr> <tr> <td></td> <td>blue + red</td> </tr> <tr> <td>Forth</td> <td>yellow + blue</td> </tr> <tr> <td></td> <td>yellow + green</td> </tr> </tbody> </table> <p>and so on.</p>	race	Starting fleets and fleets scored together	First	yellow + blue		red + green	Second	yellow + red		blue + green	Third	yellow + green		blue + red	Forth	yellow + blue		yellow + green	<table border="1"> <thead> <tr> <th>rozjíždka</th> <th>fleety na startu a v hodnocení</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>první</td> <td>žlutá + modrá</td> </tr> <tr> <td></td> <td>červená + zelená</td> </tr> <tr> <td>druhá</td> <td>žlutá + červená</td> </tr> <tr> <td></td> <td>modrá + zelená</td> </tr> <tr> <td>třetí</td> <td>žlutá + zelená</td> </tr> <tr> <td></td> <td>modrá + červená</td> </tr> <tr> <td>čtvrtá</td> <td>žlutá + modrá</td> </tr> <tr> <td></td> <td>červená + zelená</td> </tr> </tbody> </table> <p>a tak dále.</p>	rozjíždka	fleety na startu a v hodnocení	první	žlutá + modrá		červená + zelená	druhá	žlutá + červená		modrá + zelená	třetí	žlutá + zelená		modrá + červená	čtvrtá	žlutá + modrá		červená + zelená
race	Starting fleets and fleets scored together																																					
First	yellow + blue																																					
	red + green																																					
Second	yellow + red																																					
	blue + green																																					
Third	yellow + green																																					
	blue + red																																					
Forth	yellow + blue																																					
	yellow + green																																					
rozjíždka	fleety na startu a v hodnocení																																					
první	žlutá + modrá																																					
	červená + zelená																																					
druhá	žlutá + červená																																					
	modrá + zelená																																					
třetí	žlutá + zelená																																					
	modrá + červená																																					
čtvrtá	žlutá + modrá																																					
	červená + zelená																																					
B.2.4	(a) In the qualifying series, competitors will be redistributed into fleets after each race day, except when less than 2 races are completed on the first day in all fleets. If all fleets have completed the same number of races, boats will be redistributed based on their results. If all fleets have not completed the same number of races at the end of the race day, the redistribution of fleets will be based on the results at the last time all fleets completed the same number of races. Fleet redistribution will be made as follows:	(a) V kvalifikační sérii budou závodníci přerozdělení do fleetů po každém závodním dni s výjimkou, kdy jsou první den závodu dokončeny méně než 2 rozjíždky ve všech fleetech. Pokud všechny fleety dokončily stejný počet rozjížděk, budou lodě přerozděleny na základě svých výsledků. Pokud všechny fleety na konci závodního dne nedokončily stejný počet rozjížděk, bude přerozdělení fleetů provedeno na základě výsledků v době, kdy naposledy měly všechny fleety dokončeno stejné množství rozjížděk. Přerozdělení do fleetů bude provedeno následovně:																																				

	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Order in race</i></th> <th><i>fleet</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>First</td> <td>Yellow</td> </tr> <tr> <td>Second</td> <td>Blue</td> </tr> <tr> <td>Third</td> <td>Red</td> </tr> <tr> <td>Forth</td> <td>Green</td> </tr> <tr> <td>Fifth</td> <td>Green</td> </tr> <tr> <td>Sixth</td> <td>Red</td> </tr> <tr> <td>Seventh</td> <td>Blue</td> </tr> <tr> <td>Eight</td> <td>Yellow</td> </tr> </tbody> </table> <p>and so on.</p>	<i>Order in race</i>	<i>fleet</i>	First	Yellow	Second	Blue	Third	Red	Forth	Green	Fifth	Green	Sixth	Red	Seventh	Blue	Eight	Yellow	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>pořadí v závodě</i></th> <th><i>fleet</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>první</td> <td>žlutá</td> </tr> <tr> <td>druhý</td> <td>modrá</td> </tr> <tr> <td>třetí</td> <td>červená</td> </tr> <tr> <td>čtvrtý</td> <td>zelená</td> </tr> <tr> <td>pátý</td> <td>zelená</td> </tr> <tr> <td>šestý</td> <td>červená</td> </tr> <tr> <td>sedmý</td> <td>modrá</td> </tr> <tr> <td>osmý</td> <td>žlutá</td> </tr> </tbody> </table> <p>a tak dále</p>	<i>pořadí v závodě</i>	<i>fleet</i>	první	žlutá	druhý	modrá	třetí	červená	čtvrtý	zelená	pátý	zelená	šestý	červená	sedmý	modrá	osmý	žlutá
<i>Order in race</i>	<i>fleet</i>																																					
First	Yellow																																					
Second	Blue																																					
Third	Red																																					
Forth	Green																																					
Fifth	Green																																					
Sixth	Red																																					
Seventh	Blue																																					
Eight	Yellow																																					
<i>pořadí v závodě</i>	<i>fleet</i>																																					
první	žlutá																																					
druhý	modrá																																					
třetí	červená																																					
čtvrtý	zelená																																					
pátý	zelená																																					
šestý	červená																																					
sedmý	modrá																																					
osmý	žlutá																																					
	If two or more boats have the same order, they will be entered in the left column in fleet order according to rule B.2.2 PS	Pokud mají dvě nebo více lodí stejné pořadí, budou zapsány do levého sloupce v pořadí fleetů dle pravidla B.2.2 PS																																				
	(b) The reallocation of fleets will be based on the order available at 19:55 regardless of any protests or requests for redress that have not been decided by then. This reallocation of competitors to fleets will be published no later than 20:00.	(b) Přerozdělení fleetů bude založeno na pořadí dostupném v 19:55 bez ohledu na protesty nebo žádosti o nápravu, o nichž do té doby nebylo rozhodnuto. Toto přerozdělení závodníků do fleetů bude zveřejněno nejpozději do 20:00.																																				
	(c) If all fleets have not completed the same number of races by the end of the day, the fleets with fewer races will continue racing the following day in the original split until all fleets have completed the same number of races. All boats will then race in the new fleets redistributed for that day.	(c) Pokud všechny fleety nedokončily stejný počet rozjížděk do konce dne, budou fleety s menším počtem rozjížděk pokračovat v závodě následující den v původním rozdělení, dokud všechny fleety nedokončí stejný počet rozjížděk. Všechny lodě budou poté závodit v nových fleetech přerozdělených pro tento den.																																				
B.2.5	(a) Boats will be assigned to the Gold and Silver final series fleets based on their ranking in the qualifying series. Fleets in the final series will be of the same size if possible. However, the silver fleet shall not be larger than the gold fleet. The boats with the best results in the qualifying series will race all races in the final series in the gold fleet, the other boats will race in the silver fleet.	Lodě budou přiděleny do fleetů finálové série zlaté a stříbrné, na základě jejich pořadí v kvalifikační sérii. Fleety finálové série budou mít, pokud možno, stejnou velikost. Stříbrný fleet však nesmí být větší než zlatý fleet. Lodě s nejlepšími výsledky v kvalifikační sérii budou závodit ve všech závodech ve finálové sérii ve zlatém fleetu, ostatní lodě budou závodit ve stříbrném fleetu.																																				
	(b) Any recalculation of standings in a qualifying series after boats have been redistributed to fleets in the final series will not affect that redistribution, except that a corrective decision may improve a boat's position for further racing in the gold fleet.	Jakýkoli přepočítání pořadí v kvalifikační sérii poté, co byly lodě přerozděleny do fleetů finálové série, nebude mít vliv na toto přerozdělení s výjimkou toho, že rozhodnutí o nápravě může pozici lodě zlepšit na další závodění v rámci zlatého fleetu.																																				
B.3	NUMBER OF RACES	POČET ROZJÍŽDĚK																																				
B.3.1	Number of planned races: Qualifying series maximum 8 races. Final series maximum 6 races. Not more than 4 races will be sailed on the same day.	Počet plánovaných rozjížděk: Kvalifikační série maximálně 8 rozjížděk. Finálová série maximálně 6 rozjížděk. Za jeden den nebudou odjety více než 4 rozjížděky.																																				

B.4	SCORING	BODOVÁNÍ
B.4.1	A minimum of 4 races must be completed by each fleet to complete the qualifying series. If these races are not completed as scheduled, the qualifying series will continue also on the next race day. If the qualifying series continues in this manner on the last day of the race, the final series is hereby cancelled and the overall race results will be determined as a result of the qualifying series.	Minimálně 4 rozjíždky musí být dokončeny každým fleetem, aby byla dokončena kvalifikační série. Pokud nejsou tyto rozjíždky dokončeny podle plánu, kvalifikační série bude pokračovat i další závodní den. Pokud takto pokračuje kvalifikační série i poslední den závodu, je tímto finálová série zrušena a celkové výsledky závodu budou určeny jako výsledek kvalifikační série.
B.4.2	If some boats have more races than others at the end of a qualifying series, points from the last races will be discarded so that all boats have the same number of races.	(a) Pokud mají některé lodě na konci kvalifikační série více rozjížděk než jiné, budou vyřazeny body z posledních rozjížděk tak, aby všechny lodě měly stejný počet rozjížděk.
B.4.3	(a) In the qualifying series, RRS A5.2 is changed so that the score is based on the sum of the number of boats in the largest two fleets.	(b) V kvalifikační sérii se pravidlo A5.2 ZPJ mění tak, že skóre je založeno na součtu počtu lodí největších dvou fleetů.
	(b) In the final series, RRS A5.2 is changed so that the score is based on the number of boats in her fleet.	(c) Ve finálové sérii se pravidlo A5.2 ZPJ mění tak, že skóre je založeno na počtu lodí v jejím fleetu.
B.4.4	Except for points eliminated under RRS A2.1, a boat's result in a race will be the sum of her points from races in the qualifying series completed by all fleets and her results from the final series. Different fleets in the final series need not complete the same number of races in the final fleet. Boats in the gold fleet will be ranked at the top level, boats in the silver fleet will be ranked behind them except for a boat disqualified from the final series under RRS 6 or RRS 69.	S výjimkou bodů vyškrtnutých podle pravidla A2.1 ZPJ bude výsledek lodě v závodě součtem jejích bodů z rozjížděk z kvalifikační série dokončených všemi fleety a jejích výsledků z finálové série. Různé fleety finálové série nemusejí absolvovat stejný počet rozjížděk finálového fleetu. Lodě ve zlatém fleetu budou umístěny na nejvyšší úrovni, lodě ve stříbrném fleetu budou řazeny za nimi s výjimkou lodí diskvalifikované z finálové série podle pravidla 6 ZPJ nebo pravidla 69 ZPJ.
B.4.5	If less than 4 races are completed in which a boat started or should have started, the boat's score will be the sum of the scores from the individual races. If 4 or more races are completed in which a boat started or should have started, the boat's score will be the sum of the scores from the individual races with the worst result discarded. This is a change to RRS A2.1.	Pokud je dokončeno méně než 4 rozjíždky, ve kterých loď startovala nebo měla startovat, bodové hodnocení lodě bude součet hodnocení z jednotlivých rozjížděk. Pokud je dokončeno 4 a více rozjížděk, ve kterých loď startovala nebo měla startovat, bodové hodnocení lodě bude součet hodnocení z jednotlivých rozjížděk s vyškrtnutím jejího nejhoršího výsledku. Toto je změna pravidla A2.1 ZPJ.
B.4.6	For a race to be valid, at least 2 races must be completed for each fleet in the qualifying series. For a coefficient of 12 to be valid at least 4 races shall be completed for each fleet in the qualifying series.	Pro platnost závodu musí být uskutečněny alespoň 2 rozjíždky u každého fleetu kvalifikační série. Pro platnost koeficientu 12 musí být uskutečněny alespoň 4 rozjíždky u každého fleetu kvalifikační série.